

RECENSEMENTS ET STATISTIQUES DE POPULATION: Homologation des données pour Le
Pays Basque

Au Pays Basque, un logement sur cinq (19,1%) est vide

Selon les données du recensement de 2001, il y a au Pays Basque 245.422 logements vides, soit une habitation familiale sur cinq (19,1%). En réalité, cela signifie que 80,9% seulement des habitations du Pays Basque sont utilisées comme résidence principale; les 19,1% restantes sont utilisées à diverses fins: comme seconde résidence; en location en période touristique; pour spéculer; à d'autres fins que pour y habiter; ou sont tout simplement vides.

Il y a au Pays Basque environ 245.422 habitations vides; autrement dit, pratiquement une habitation sur cinq (19,1%) n'est pas utilisée comme résidence principale.

(Voir graphique 1)

Nous savons, toutefois, grâce aux études réalisées sur les logements vides, que ces données ne sont pas exactes et que la collecte des données ne reflète pas toujours correctement s'il s'agit réellement d'une habitation vide ou pas: des enquêtes postérieures ont en effet montré qu'un tiers des logements catalogués comme vides ne le sont pas en réalité. Quoi qu'il en soit, nous considérons que les chiffres que nous possédons sont élevés, tout en tenant compte de la marge d'erreur correspondante. N'oublions pas que nous parlons de milliers et de milliers de logements vides, dans un contexte où des milliers de citoyens basques souffrent gravement du problème de manque de logements.

D'après les données, le pourcentage de logements vides au Pays Basque est supérieur à la moyenne de l'Union Européenne: 14% des habitations familiales de l'Union Européenne sont vides. Quant aux territoires qui entourent le Pays Basque, nous dépassons légèrement le pourcentage de l'État français (où 18% des logements sont vides), mais nous sommes en-dessous de l'État possédant le pourcentage le plus élevé de logements vides de l'Union, l'État espagnol, où le tiers des habitations familiales (31%) sont vides.

(Voir tableau 2)

Toujours selon les données du recensement, les provinces à plus grand pourcentage de logements vides sont Nafarroa Garaia et Lapurdi. Plus d'un quart des habitations familiales de ces provinces sont vides, concrètement 26,0% au Nafarroa Garaia et 25,1% au Lapurdi. À l'opposé, Bizkaia est la province à moindre proportion de logements vides (15,1% des habitations familiales). Dans le reste des provinces, le pourcentage de logements vides se situe autour de 20%: 20,6% au Nafarroa Beherea, 20,3% au Zuberoa, 18,2% en Araba et 17,1% au Gipuzkoa.

26,0% des habitations familiales sont vides au Nafarroa Garaia, 25,1% au Lapurdi, 20,6% au Nafarroa Beherea, 20,3% au Zuberoa, 18,2% en Araba, 17,1% au Gipuzkoa et 15,1% au Bizkaia.

(Voir carte 3 et graphique 4)

Si nous analysons les données par communes, on constate de grandes différences. Par exemple, à Arrasate (Gipuzkoa) ou à Portugaleta (Bizkaia) moins de 10% des habitations sont vides. À l'opposé se trouvent Aburrepea (Nafarroa Garaia), avec 81,3% des habitations vides, Bastida (Araba), avec 72,3%, Donibane Lohizune (Lapurdi), avec 45,3%. En général, le pourcentage de logements vides est plus élevé dans les communes où le tourisme a un plus grand poids (par exemple, à Getari ou Donibane Lohizune, du Lapurdi, près de la moitié des logements sont vides), ainsi que dans les zones les plus éloignées des centres de développement économique. Par ailleurs, la plupart des chefs-lieux de province possèdent également un pourcentage

Dans pratiquement tous les chefs-lieux de province, excepté à Donibane Garazi et Iruñea, le pourcentage de logements vides est inférieur au 19,1% du Pays Basque.

de logements vides inférieur à la moyenne du Pays Basque, excepté Donibane Garazi et Iruñea.

(Voir carte 5 et tableau 6)

Uniquement près de deux logements sur dix au Pays Basque se trouvent dans des immeubles à une seule habitation (17,0%)

Nous avons analysé le type de logements au Pays Basque, en tenant compte de leur emplacement : dans des immeubles à une seule habitation ou à plusieurs. Plus de quatre logements sur cinq du Pays Basque se trouvent dans des immeubles à plusieurs habitations. Autrement dit, au Pays Basque il y a 220.815 habitations unifamiliales, soit 17,0% des logements.

(Voir graphique 7)

On observe également, dans ce domaine, des différences considérables entre provinces. Ainsi, la plupart des logements du Zuberoa et Nafarroa Beherea se trouvent dans des immeubles à une seule habitation, concrètement 86,6% des habitations du Zuberoa et 71,0% du Nafarroa Beherea. Au Lapurdi (44,9%) et Nafarroa Garaia (29,5%), les pourcentages sont également assez élevés.

Par contre, Araba est la province qui se rapproche le plus de la moyenne du Pays Basque (16,0%). Et pour terminer, les pourcentages du Gipuzkoa (7,2%) et Bizkaia (6,8%) n'atteignent pas la moitié de la moyenne du Pays Basque; il s'agit des deux provinces au pourcentage le plus bas de logements dans des immeubles à une seule habitation.

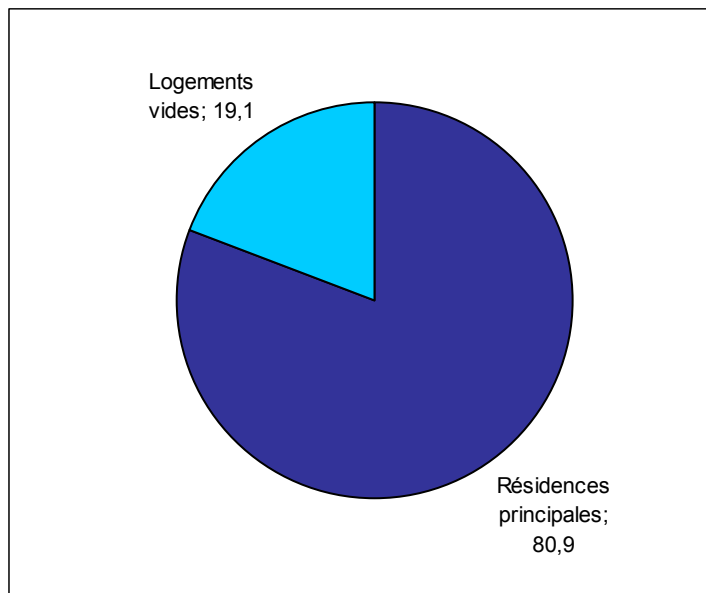
Uniquement 17,0% des logements du Pays Basque se trouvent dans des immeubles à une seule habitation: 6,8% au Bizkaia, 7,2% au Gipuzkoa, 16,0% en Araba, 29,5% au Nafarroa Garaia, 44,9% au Lapurdi, 71,0% au Nafarroa Beherea et 86,6% au Zuberoa.

(Voir tableau 8 et graphique 9)

Au sein de chaque province, on constate également de grandes différences entre contrées et communes. Tel que notamment au Lapurdi, où la répartition est très irrégulière sur la côte et dans les communes de l'intérieur. Sur la côte, c'est le modèle d'immeuble à plusieurs habitations qui domine, alors qu'à l'intérieur, de même qu'au Nafarroa Beherea et Zuberoa, c'est le modèle d'immeuble à une seule habitation qui prédomine. Les différences sont également importantes entre communes: il y a, en effet, des communes où tous les logements se trouvent dans des immeubles à une seule habitation et d'autres où c'est l'inverse. En général, la corrélation entre la densité de population et le type de logement est directe: dans les zones et communes à plus grande concentration de population, les logements situés dans des immeubles à plusieurs habitations sont plus nombreux, alors que dans les zones moins peuplées et en particulier dans les zones rurales, le modèle de logements situés dans des immeubles à une seule habitation est beaucoup plus répandu.

On constate de grandes différences dans ce domaine dans chaque province. Par exemple, sur la côte du Lapurdi, c'est le modèle d'immeuble collectif, à plusieurs habitations, qui domine; alors qu'à l'intérieur c'est le modèle d'immeuble à une seule habitation qui prédomine.

(Voir carte 10 et tableau 11)

Tableaux et graphiques
1. Logements familiaux, selon type d'utilisation. Euskal Herria, 2001 (%)


Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)

*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999. Nous n'avons pas tenu compte des logements non-classifiés.

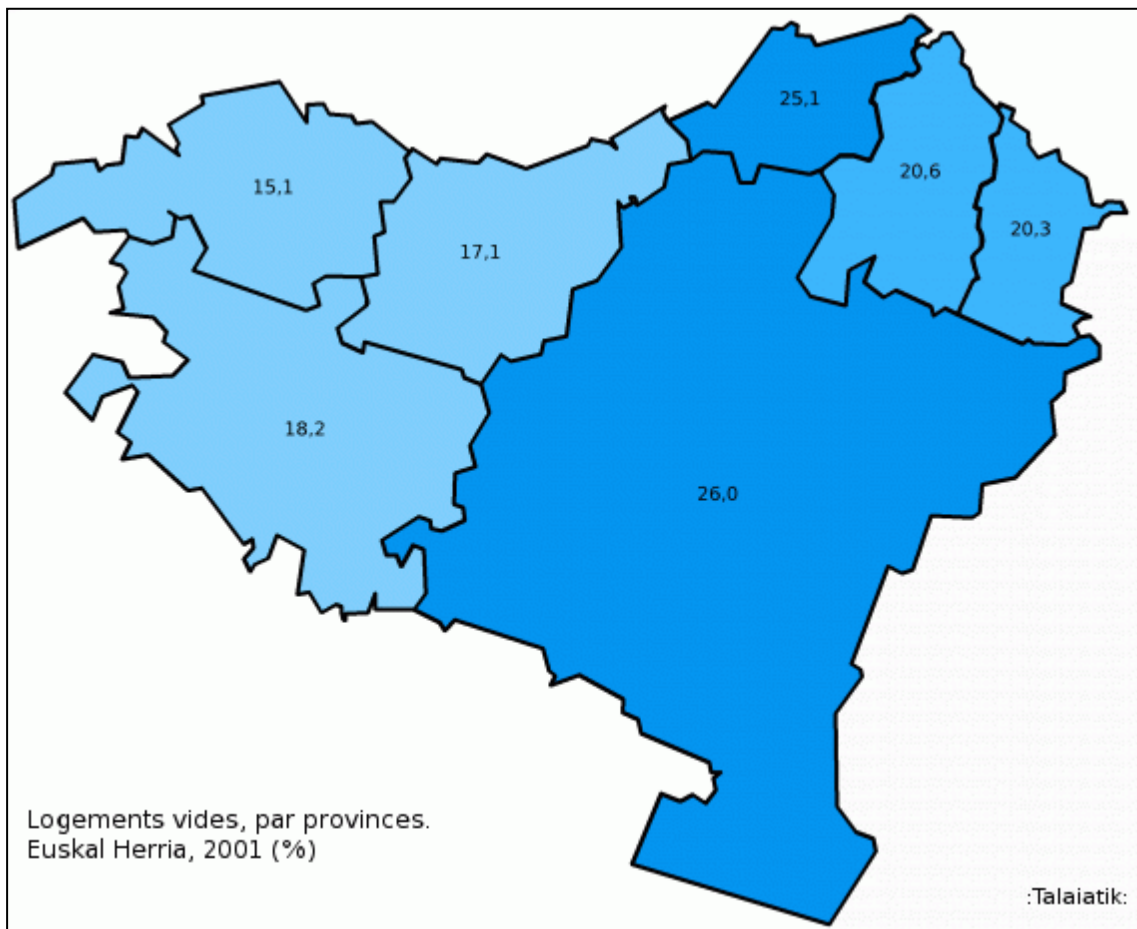
2. Logements familiaux, selon type d'utilisation, par provinces. Euskal Herria, 2001

	Logements familiaux	Résidences principales	Logements vides	Logements familiaux	Résidences principales	Logements vides
	N°	N°	N°	%	%	%
Araba	124.957	102.230	22.727	100,0	81,8	18,2
Bizkaia	467.850	397.361	70.489	100,0	84,9	15,1
Gipuzkoa	292.843	242.708	50.135	100,0	82,9	17,1
Lapurdi	126.366	94.611	31.755	100,0	74,9	25,1
Nafarroa Beherea	12.597	9.998	2.599	100,0	79,4	20,6
Nafarroa Garaia	254.954	188.772	66.182	100,0	74,0	26,0
Zuberoa	7.560	6.025	1.535	100,0	79,7	20,3
Euskal Herria	1.287.127	1.041.705	245.422	100,0	80,9	19,1

Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)

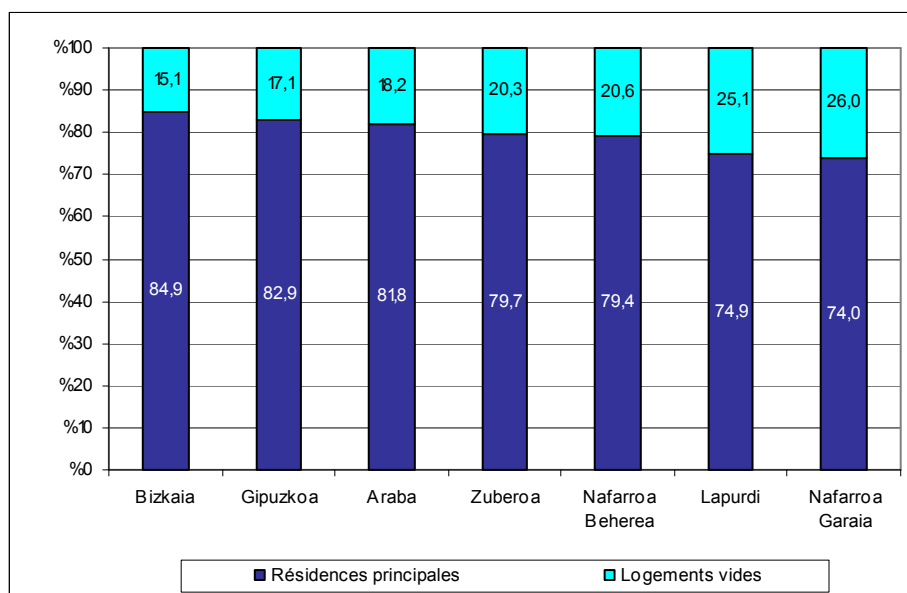
*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999. Nous n'avons pas tenu compte des logements non-classifiés.

3. Logements vides, par provinces. Euskal Herria, 2001 (%)



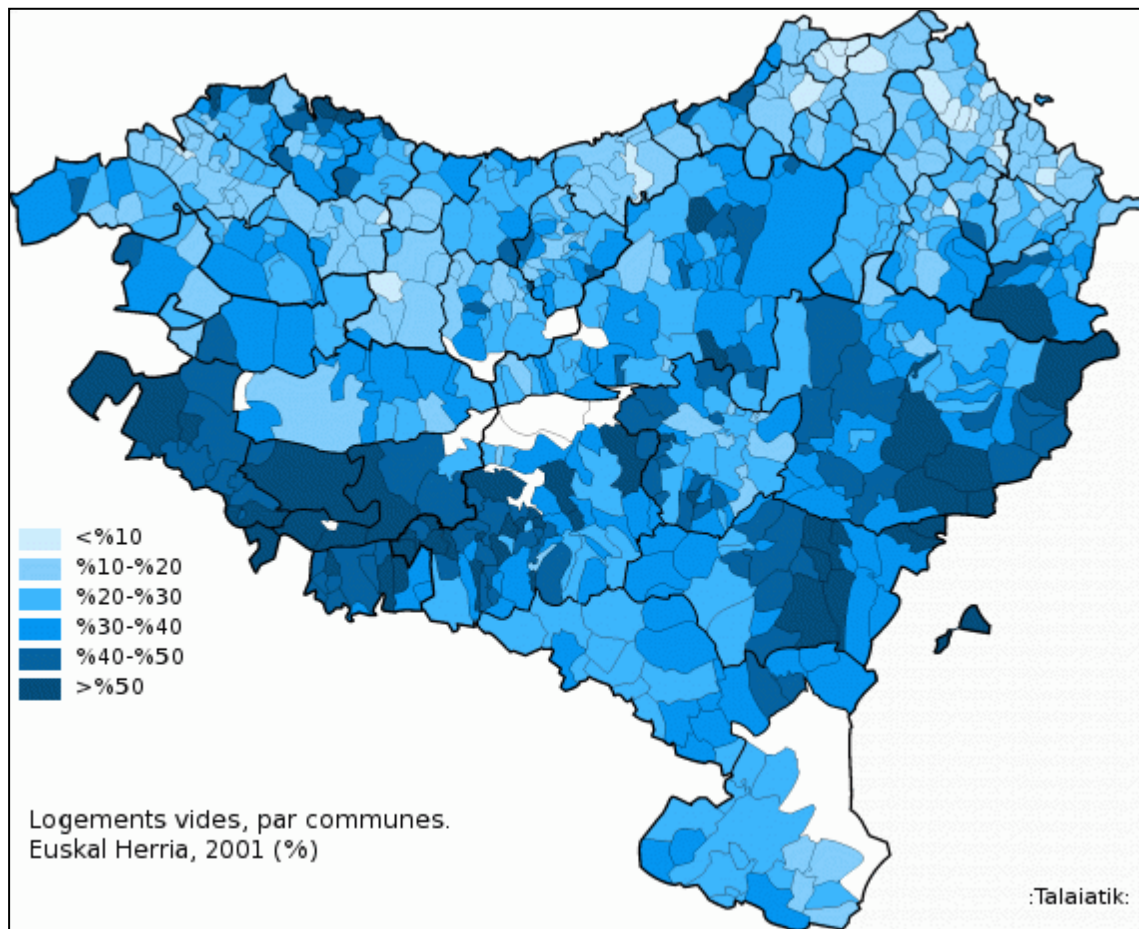
Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)
*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999.

4. Logements familiaux, selon type d'utilisation, par provinces. Euskal Herria, 2001 (%)



Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)
*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999. Nous n'avons pas tenu compte des logements non-classifiés.

5. Logements vides, par communes. Euskal Herria, 2001 (%)



Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)

***Remarque:** Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999.

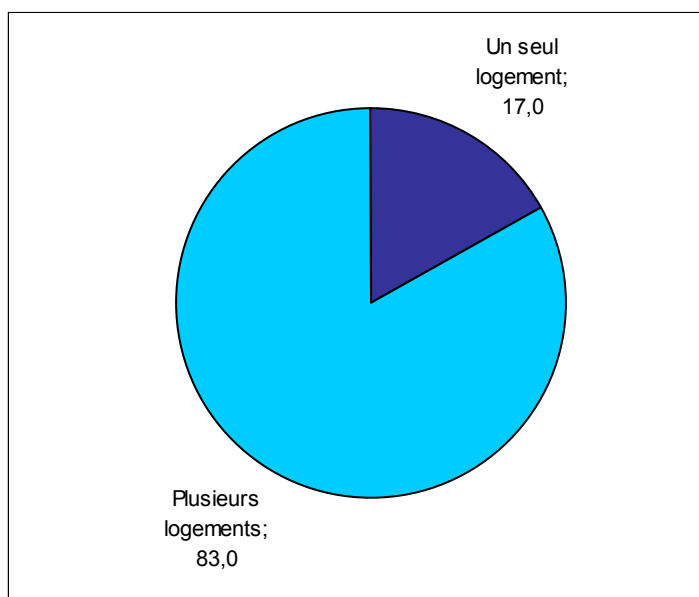
6. Logements vides (communes significatives). Euskal Herria, 2001 (%)

	Chef-lieu		Plus grand poids de logements vides		Moindre poids de logements vides		Plus grand poids de logements vides parmi les 25 communes les plus peuplées		Moindre poids de logements vides parmi les 25 communes les plus peuplées	
	Commune	%	Commune	%	Commune	%	Commune	%	Commune	%
PAYS BASQUE	Pays Basque	19,1	Abaurrepea (NG)	81,3	Hiriburu (L)	4,2	Biarritz/Miarritze (L)	36,0	Arrasate (G)	8,5
			Bastida (A)	72,3	Larribarre-Sorhapürü (NB)	4,5	Zarautz (G)	32,1	Portugalete (B)	8,5
			Bakio (B)	72,0	Lehuntze (L)	4,6	Barañain (NG)	26,4	Sestao (B)	9,0
			Gatzeluberri (NG)	71,4	Mugerre (L)	4,8	Tutera (NG)	21,2	Errenteria (G)	9,4
			Ezporogi (NG)	69,0	Gamarte (NB)	5,4	Iruñea (NG)	21,0	Basauri (B)	10,0
Araba	Gasteiz	11,5	Bastida	72,3	Laudio	11,2	Bastida	72,3	Laudio	11,2
			Trebiñu	62,8	Agurain	18,1	Trebiñu	62,8	Agurain	18,1
			Lagran	61,9	Amurrio	19,1	Gobiaran	57,2	Amurrio	19,1
			Añana	60,5	Dulantzi	21,4	Guardia	50,0	Dulantzi	21,4
			Leza	58,1	Iruraitz-Gauna	22,8	Lantaron	48,1	Aramaio	24,2
Bizkaia	Bilbo	11,2	Bakio	72,0	Ermua	6,8	Lekeitio	43,6	Ermua	6,8
			Sukarrieta	64,7	Portugalete	8,5	Sopela	26,1	Portugalete	8,5
			Ea	58,1	Sestao	9,0	Mungia	20,9	Sestao	9,0
			Gorliz	56,1	Basauri	10,0	Bermeo	19,3	Basauri	10,0
			Ibarrangelu	54,9	Santurtzi	10,9	Zalla	18,7	Santurtzi	10,9
Gipuzkoa	Donostia	14,0	Altzaga	50,0	Arrasate	8,5	Zarautz	32,1	Arrasate	8,5
			Beizama	47,6	Errenteria	9,4	Hondarribia	30,0	Errenteria	9,4
			Bidania-Goiatz	44,9	Lasarte-Oria	10,9	Zumaia	23,7	Lasarte-Oria	10,9
			Orexa	44,7	Anoeta	11,6	Azpeitia	23,2	Legazpi	11,9
			Mutiloa	44,2	Legazpi	11,9	Azkoitia	21,7	Lezo	12,6
Lapurdi	Baiona	12,5	Donibane Lohizune	45,3	Hiriburu	4,2	Donibane Lohizune	45,3	Hiriburu	4,2
			Hendaia	41,7	Lehuntze	4,6	Hendaia	41,7	Lehuntze	4,6
			Getaria	40,4	Mugerre	4,8	Ziburu	38,6	Mugerre	4,8
			Ziburu	38,6	Bokale	6,2	Bidarte	36,1	Bokale	6,2
			Bidarte	36,1	Urketa	6,9	Biarritz/Miarritze	36,0	Urketa	6,9
Nafarroa Beherea	Donibane Garazi	23,9	Hozta	42,9	Larribarre-Sorhapürü	4,5	Bidarrai	31,7	Behaskane-Laphizketa	6,5
			Behorlegi	39,4	Gamarte	5,4	Uharte-Garazi	27,8	Oragarre	8,0
			Lekunberri	38,3	Behaskane-Laphizketa	6,5	Arrosa	26,8	Amenduze-Unaso	10,7
			Mendibe	35,0	Lukuze-Altzumarta	7,3	Orzaize	24,3	Larزابale-Arroze-Zibitze	11,0
			Bunuze	31,9	Oragarre	8,0	Banka	24,3	Samatze	12,2
Nafarroa Garaia	Iruñea	21,0	Abaurrepea	81,3	Barbarin	10,3	Zangoza	39,2	Zizur Nagusia	12,5
			Gatzeluberri	71,4	Zizur Nagusia	12,5	Baztan	37,3	Atarrabia	13,6
			Ezporogi	69,0	Uharte Eguesibar	12,7	Bera	36,4	Burlata	14,1
			Esa	68,0	Beriain	13,4	Egues	36,2	Aranguren	14,7
			Azuelo	63,6	Atarrabia	13,6	Lodosa	36,0	Berriozar	16,0
Zuberoa	Maule-Lexarre	12,7	Urdatx/ Santa-Grazi	36,8	Ürrüstoi-Larrabile	5,6	Larraine	66,9	Garindaine	8,6
			Ligi-Atherei	38,4	Garindaine	8,6	Altzai-Altzabeheti-Zunharreta	43,0	Bildoze-Onizepea	8,9
			Montori = Berorize	38,4	Bildoze-Onizepea	8,9	Montori = Berorize	38,4	Lohitzüne-Oihergi	10,5
			Altzai-Altzabeheti-Zunharreta	43,0	Lohitzüne-Oihergi	10,5	Ligi-Atherei	38,4	Sohüta	10,9
			Larraine	66,9	Sohüta	10,9	Urdatx/ Santa-Grazi	36,8	Gotaine-Irabarne	11,1

 Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)

*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999.

7. Logements selon nombre de résidences dans le bâtiment. Euskal Herria, 2001 (%)



Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)

*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999.

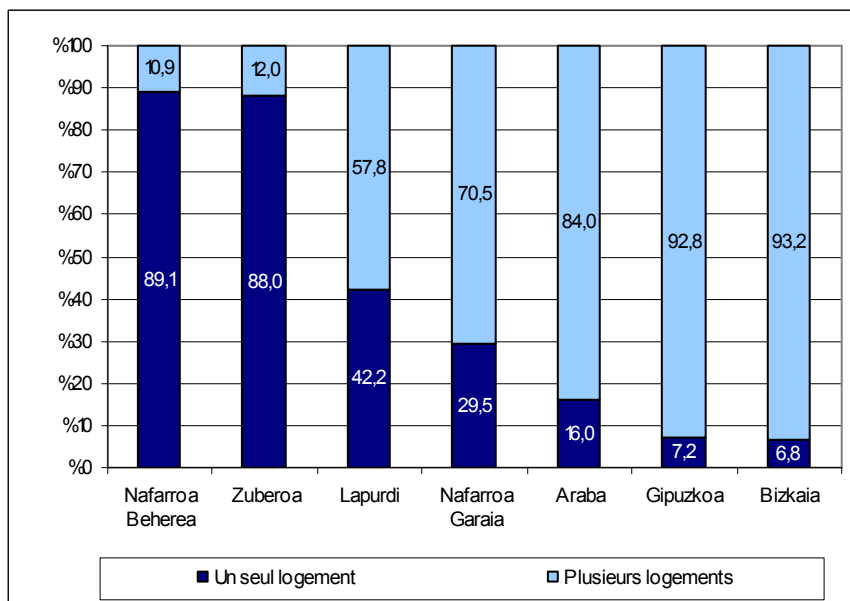
8. Logements selon nombre de résidences dans le bâtiment, par provinces. Euskal Herria, 2001 (%)

	Nombre de logements	Résidences dans des bâtiments à un seul logement	Résidences dans des bâtiments à plusieurs logements	Nombre de logements	Résidences dans des bâtiments à un seul logement	Résidences dans des bâtiments à plusieurs logements
	N°	N°	N°	%	%	%
Araba	126.205	20.200	106.005	100,0	16,0	84,0
Bizkaia	470.053	31.736	438.317	100,0	6,8	93,2
Gipuzkoa	295.400	21.263	274.137	100,0	7,2	92,8
Lapurdi	126.366	53.367	72.999	100,0	42,2	57,8
Nafarroa Beherea	12.597	11.223	1.374	100,0	89,1	10,9
Nafarroa Garaia	258.721	76.371	182.350	100,0	29,5	70,5
Zuberoa	7.560	6.655	905	100,0	88,0	12,0
Euskal Herria	1.296.902	220.815	1.076.087	100,0	17,0	83,0

Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)

*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999.

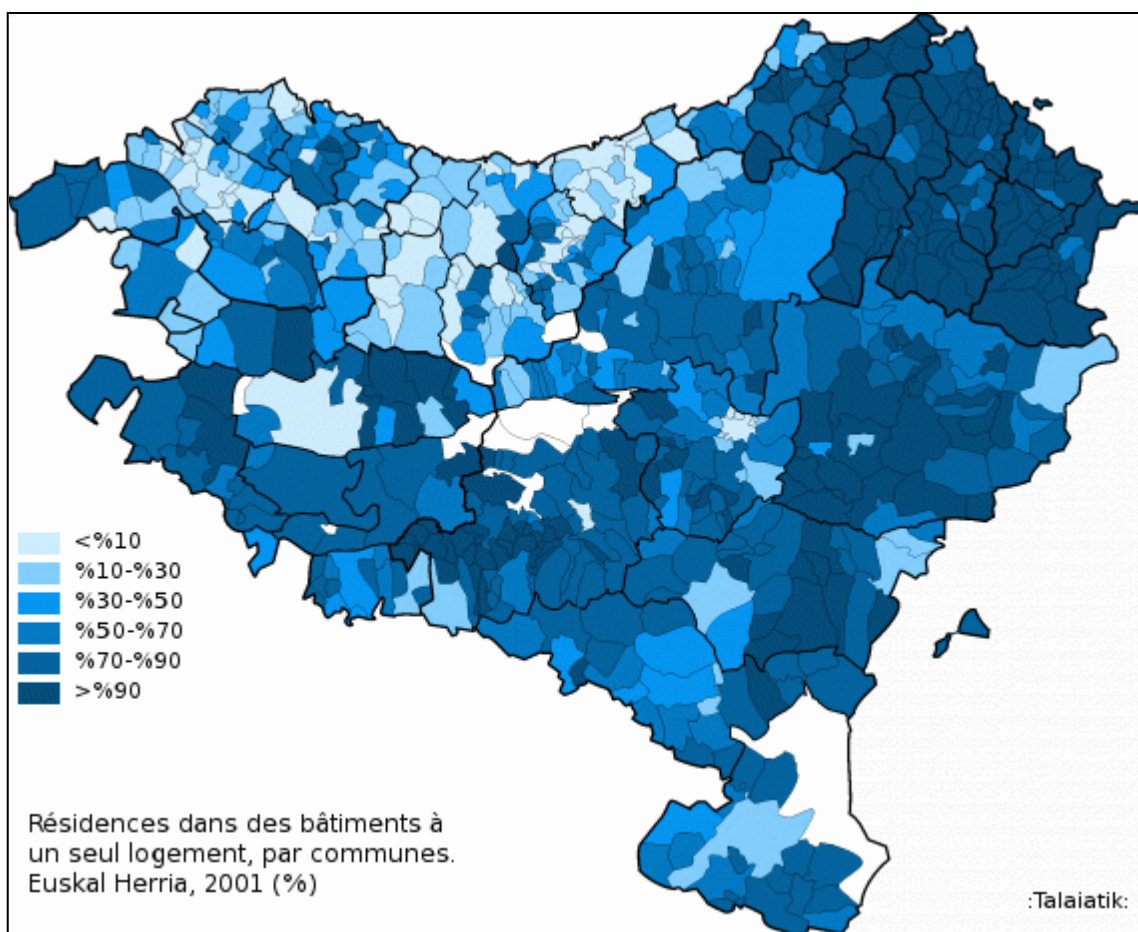
9. Logements selon nombre de résidences dans le bâtiment, par provinces. Euskal Herria, 2001 (%)



Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)

*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999.

10. Résidences dans des bâtiments à un seul logement, par communes. Euskal Herria, 2001 (%)



Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)
*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999.

11. Résidences dans des bâtiments à un seul logement (communes significatives). Euskal Herria, 2001

	Chef-lieu		Plus grand poids d'habitations unifamiliales		Moindre poids d'habitations unifamiliales		Plus grand poids d'habitations unifamiliales parmi les 25 communes les plus peuplées		Moindre poids d'habitations unifamiliales parmi les 25 communes les plus peuplées	
	Commune	%	Commune	%	Commune	%	Commune	%	Commune	%
PAYS BASQUE	Pays Basque	17,0	Ahatsa-Altzieta-Bazkazane (NB)	100,0	Ermua (B)	0,5	Angelu (L)	46,1	Bilbo (B)	1,0
			Ainharbe (Z)	100,0	Bilbo (B)	1,0	Biarritz/Miarritze (L)	27,6	Iruñea (NG)	1,1
			Aintzila (NB)	100,0	Iruñea (NG)	1,1	Tutera (NG)	19,5	Portugalete (B)	1,3
			Amorotze-Zokotze (NB)	100,0	Portugalete (B)	1,3	Baiona (L)	15,1	Eibar (G)	1,6
			Anhaize (NB)	100,0	Eibar (G)	1,6	Erandio (B)	6,8	Basauri (B)	1,6
Araba	Gasteiz	3,1	Iruraitz-Gauna	98,9	Laudio	6,3	Zigoitia	96,2	Laudio	6,3
			Kuartango	98,0	Agurain	17,5	Arratzu-Ubarrundia	89,8	Agurain	17,5
			Zalduondo	97,5	Amurrio	21,6	Gobiaran	89,1	Amurrio	21,6
			Zigoitia	96,2	Oion	25,1	Lantaron	83,8	Oion	25,1
			Barrundia	95,8	Artziniega	27,0	Zuia	75,4	Artziniega	27,0
Bizkaia	Bilbo	1,0	Kortezubi	92,6	Ermua	0,5	Abanto-Zierbena	20,2	Ermua	0,5
			Nabarniz	88,9	Portugalete	1,3	Zalla	16,9	Portugalete	1,3
			Ubide	87,4	Ondarroa	1,6	Mungia	15,9	Ondarroa	1,6
			Artzetales	87,2	Basauri	1,6	Elorrio	12,9	Basauri	1,6
			Muxika	87,1	Santurtzi	1,7	Trapagaran	11,5	Santurtzi	1,7
Gipuzkoa	Donostia	4,6	Beizama	95,1	Eibar	1,6	Oiartzun	31,6	Eibar	1,6
			Orendain	86,7	Pasaia	1,7	Oñati	12,9	Pasaia	1,7
			Gaztelu	86,4	Errenteria	1,7	Azkoitia	11,0	Errenteria	1,7
			Errezil	81,4	Ordizia	3,1	Hondarribia	10,0	Ordizia	3,1
			Altzaga	75,7	Lasarte-Oria	3,3	Azpeitia	8,7	Lasarte-Oria	3,3
Lapurdi	Baiona	15,1	Gixune	98,4	Donibane Lohizune	22,0	Urketa	97,9	Donibane Lohizune	22,0
			Haltsu	98,0	Hendaia	25,0	Lehuntze	97,8	Hendaia	25,0
			Urketa	97,9	Biarritz/Miarritze	27,6	Ahurtu	97,2	Biarritz/Miarritze	27,6
			Lehuntze	97,8	Ziburu	32,8	Mugerre	96,1	Ziburu	32,8
			Makea	97,6	Getaria	42,2	Itsasu	95,1	Angelu	46,1
Nafarroa Beherea	Donibane Garazi	61,8	Mendibe	100,0	Heleta	51,2	Behaskane-Laphizketa	100,0	Heleta	51,2
			Mithiriña	100,0	Bunuze	55,1	Bidarraia	100,0	Donapaleu	68,0
			Ostankoa	100,0	Izura-Asme	64,6	Ezterenzubi	100,0	Bidaxune	73,9
			Suhuskune	100,0	Gamarte	67,6	Iholdi	100,0	Akamarre	84,3
			Zaro	100,0	Donapaleu	68,0	Mithiriña	100,0	Aldude	89,6
Nafarroa Garaia	Iruñea	1,1	Nazar	100,0	Barañain	1,7	Mendabia	69,7	Barañain	1,7
			Oko	100,0	Burlata	1,8	Cintruenigo	68,7	Burlata	1,8
			Olexua	100,0	Atarrabia	5,1	Egues	68,4	Atarrabia	5,1
			Urraulgoiti	100,0	Antsoain	7,0	Cascante	62,6	Antsoain	7,0
			Villamayor de Monjardin	100,0	Berriozar	7,0	Aranguren	59,2	Berriozar	7,0
Zuberoa	Maule-Lextarre	66,3	Ozaze-Zühara	100,0	Atharratze-Sorholüze	67,3	Domintxaine-Berroeta	100,0	Atharratze-Sorholüze	67,3
			Pagola	100,0	Arüe-Ithorrotze-Olhaibi	70,1	Ezpeize-Ündüreine	100,0	Arüe-Ithorrotze-Olhaibi	70,1
			Urdiñarbe	100,0	Jestaze	80,5	Muskildi	100,0	Montori = Berorize	86,9
			Ürrüstoi-Larrabile	100,0	Montori = Berorize	86,9	Pagola	100,0	Garindaine	90,5
			Zalgize-Donetztebe	100,0	Garindaine	90,5	Urdiñarbe	100,0	Sohüta	91,8

 Source: *Euskal Herriko Datu Talaia*. Recensements de Population et Logement (INSEE et INE)

*Remarque: Les données concernant Lapurdi, Nafarroa Beherea et Zuberoa sont de 1999.

- Toutes les données utilisées dans cette note de presse se trouvent sur le site:

WWW.datutalaia.net

- Les données que nous offrons sont le résultat du travail d'homologation des données des derniers recensements de population réalisés dans l'État Espagnol et l'État Français (en 2001 et 1999, respectivement). Ce travail, qui nous permet de disposer pour la première fois de données concernant l'ensemble du Pays Basque, a été réalisé par **Datu Talaia**, le Département de **Statistique de Gaiñdegia**. Pour en savoir davantage sur la procédure utilisée pour l'élaboration de ces données, voir '*Sources de données et méthodologie utilisée*' sur www.datutalaia.net.
- **Sources primaires:** Recensements et Statistiques de Population (EUSTAT, INE et INSEE). Données des États de l'Union Européenne: EUROSTAT.

**Plus d'information et
Notes de presses précédentes en trois langues:**
Euskal Herriko Datu Talaia
www.datutalaia.net